

El primer vals
[el pri.'mer βals]
The first waltz

Text by *Luis F. Ardavín* (1891-1962)

Set by *Emilio Serrano y Ruiz* (1850-1939), from *Canciones del hogar* [kan.'θjo.nez ðel o.'var], #4

Cuando	quince	abril	cumplidos	tenía,
['kwan.do	'kin.θε_	a:.'βri.les	kum.'pli.ðos	te.'ni.a]
When	fifteen	Aprils	complete	I-had,

(*When I was fifteen [years old].*)

El	oro	radiante	de	mi	cabellera,
[el	'o.ro	ra.'ðjan.te	ðe	mi	ka.βε.'ker.a]
the	gold	radiant	from	my	hair,

(*[with] radiant gold [in] my hair.*)

mi amigo el espejo galante decía,
que yo era la imagen
de la primavera,
mi amigo el espejo galante decía.

Recuerdo la noche
del baile primero,
en que deslumbrada
del ruido, y la gente soñé
por pareja con un caballero
que fuera un gran duque venido de Oriente.
¡Ay! días pasados
en dulce quimera.
¡Ay! horas fugaces del vals soñador!
Que cortos los días de la primavera,
que breves las horas de ensueño y de amor.

The entire text to this title with the complete
IPA transcription and translation is available for download.

Thank you!

